



St. Jacob Melkite Catholic Community

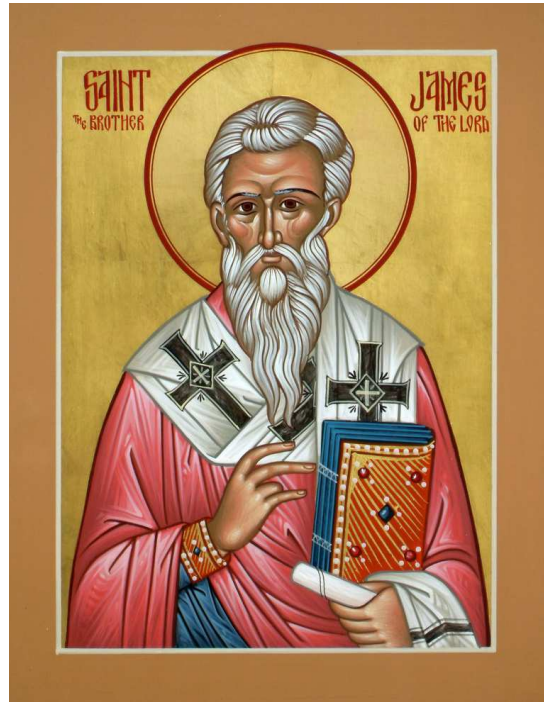
Serving San Diego Since 1990

Feast of St. Jacob, Brother of the Lord, first Bishop of Jerusalem

The Holy Apostle Jacob, the Brother of God (Adelphotheos) was the son of Righteous Joseph the Betrothed of the Most Holy Theotokos. From his early years Jacob was a Nazarene, a man especially dedicated to God. The Nazarenes vowed to preserve their virginity, to abstain from wine, to refrain from eating meat, and not to cut their hair. The vow of the Nazarenes symbolized a life of holiness and purity, commanded formerly by the Lord for all Israel. When the Savior began to teach the nation about the Kingdom of God, Saint Jacob believed in Christ and became His apostle. He was chosen as the first Bishop of Jerusalem.

Saint Jacob presided over the Council of Jerusalem and his word was decisive (Acts 15). In his thirty years as bishop, Saint Jacob converted many of the Jews to Christianity. Annoyed by this, the Pharisees and the Scribes plotted together to kill him. They led the saint up on the pinnacle of the Jerusalem Temple and asked what he thought of Jesus. The holy Apostle began to bear witness that Christ is the Messiah, which was not the response the Pharisees were expecting. Greatly angered, the Jewish teachers threw him off the roof. The saint did not die immediately, but gathering his final strength, he prayed to the Lord for his enemies while they were stoning him. Saint Jacob's martyrdom occurred about 62 A.D.

The holy Apostle Jacob composed a Divine Liturgy (which we are celebrating today), which formed the basis of the Liturgies of Saints Basil the Great and John Chrysostom. The Church has preserved an Epistle of Saint James (Jacob), one of the books of the New Testament.



Please remember in your prayers: The victims of the recent massacre in Las Vegas and the fires in Northern California. Those who are recovering from injury or illness, especially Samir Shamieh and those injured in Las Vegas. Fr. Choukri Sabagh, who is undergoing surgery, and Fr. Ed Kakaty, who is retiring, this week.

Know someone in need of a prayer? Please notify Fr. Rezkallah by Wednesday to ensure they are included in the following Sunday's special intentions. Reach Fr. Rezkallah online by visiting <https://stjacobmelkite.org/prayer-request> or by telephone at 858-987-2864.

Are you a visitor? Welcome! Please take a moment to fill out a visitor information form near the entrance of the church after the Divine Liturgy.

Choir Practice TOMORROW: Monday, October 23, at the Religious Education Center at 7pm.

Good Stewards: Hanna and Janette Boghos for sponsoring the 2018 calendars for St. Jacob Community. The members of the choir who practiced the hymns for today's special liturgy. May God bless all His faithful stewards.

COMMUNITY LUNCHEON TODAY: Following the Divine Liturgy, we all will gather together at Al Azayem #2 Restaurant in El Cajon for a community luncheon celebrating 27 years in San Diego! There are 2 locations. Please make sure to go to 1142 E. Main St.

غذاء الرعية اليوم: مباشرة بعد تناولنا الغذاء الروحي الذي نتناوله أثناء الليتورجية الإلهية، سنتوجه مباشرة من الكنيسة، معاً، لتناول الغذاء الجسدي في مطعم "العزائم" #٢ في الكهون.. لنحتفل معاً بمناسبة مرور ٢٧ سنة على افتتاح الارسالية الملكية الكاثوليكية في سان دييغو... الرجاء ان التوجه الى المطعم رقم ٢. الواقع في العنوان اعلاه

New Year's Eve 2018: Tickets are on sale now for our New Year's Eve Party! Table reservations are first-come, first-served, so don't delay buying your tickets! Flyers are available in the narthex of the church and in the social hall. See stjacobmelkite.org/nye for more information.

Be a parish correspondent for SOPHIA magazine: Would you like to report our parish events in SOPHIA Magazine as a correspondent from the St. Jacob Community? You can submit articles and photos of significant events for publication in "Around the Eparchy" in each issue. SOPHIA is especially looking for news about special liturgies, community programs, educational events, and cooperation with other churches. Reports about parties and dinner events are not published unless there is a special reason to do so. All articles are edited for grammar and style. Cell phone photos often do not reproduce well. If you are interested in writing for SOPHIA please ask Fr. Rezkallah's permission and then notify SOPHIA by sending an e-mail to sophiamelkite@gmail.com and you will be made the official correspondent for St. Jacob.

O LORD GOD, BLESS THE SACRIFICIAL WORSHIP & STEWARDSHIP OF YOUR FAITHFUL SERVANTS

Summary of offerings made on Sunday, October 15

Tithes and Sacrificial Offerings: Envelopes returned: 13
Electronic giving: \$125, Basket collection: \$558, Social hour: \$57, Total tithes: \$740

Average weekly expenses: \$1,200

Average offerings made: Members: \$16.66, Visitors: \$50.67

Are you a member or a visitor? Members have offering envelopes. If you consider yourself a member and don't have offering envelopes, please see Rami Maria.

Tithe: Represents 10% of our gross income returned to God. Sacrificial giving represents a gift that is a true sacrifice for us to give.

Attendance: 52

2 members gave \$100
3 members gave \$40
3 members gave \$25
4 members gave \$20
2 members gave \$15
3 members gave \$10
1 member gave \$6
Visitors gave \$152

Youth Group: Please see Dani Maria if you are interested in joining Living In Truth (LIT).

Choir Group: Please see Suha Maria if you would like to join the English or Arabic choirs.

Parish Advisory Council: Rami Maria (Chairman), Max Samaan (Vice-Chairman), Rose Habash (Secretary), Majeda Maria (Ladies Society Chairwoman), Waled Qamoh, Rana Metri and Micheline Haggar.

Volunteers needed! Please sign up with Fr. Rezkallah or Rami Maria for the unassigned tasks below. For social hour preparation and clean-up, please see Hala Shahtout.

Epistle Reading: The sign up sheet for those who would like to read the Epistle is in the white binder on the podium with the visitor information forms in the church narthex.

Volunteer Schedule

(please sign up with Fr. Rezkallah if your family would like to volunteer)

Date	Task	Responsible Member(s)	
Sunday 10/22/2017	Readings	OT (EN): Juliette Linholm	NT (AR): Hanna Maria
	Welcoming Visitors	Max Samaan	
	Gospel Bearing	EN: Adli Hanna	
	Social hour	Community Lunch at Al Azayem 2 (1142 E Main St. El Cajon)	
Sunday 10/29/2017	Epistle Reading	EN:	AR:
	Welcoming Visitors	Rami Maria	
	Gospel Bearing	EN:	AR:
	Social hour	Odette Sekula	

Divine Liturgy of St. Jacob (James), Brother of God

LESSON: Jeremiah 26:8-15 (October 23)

And when Jeremiah had finished speaking all that the Lord had commanded him to speak to all the people, then the priests and the prophets and all the people laid hold of him, saying, "You shall die! Why have you prophesied in the name of the Lord, saying, 'This house shall be like Shiloh, and this city shall be desolate, without inhabitant'?" And all the people gathered about Jeremiah in the house of the Lord.

When the princes of Judah heard these things, they came up from the king's house to the house of the Lord and took their seat in the entry of the New Gate of the house of the Lord. Then the priests and the prophets said to the princes and to all the people, "This man deserves the sentence of death, because he has prophesied against this city, as you have heard with your own ears."

Then Jeremiah spoke to all the princes and all the people, saying, "The Lord sent me to prophesy against this house and this city all the words you have heard. Now therefore amend your ways and your doings, and obey the voice of the Lord your God, and the Lord will repent of the evil which he has pronounced against you. But as for me, behold, I am in your hands. Do with me as seems good and right to you. Only know for certain that if you put me to death, you will bring innocent blood upon yourselves and upon this city and its inhabitants, for in truth the Lord sent me to you to speak all these words in your ears."

ALLELUIA (Ps. 18:5,2)

Through all the earth, their voice resounds, and to the ends of the world their message.

Stichon: The heavens declare the glory of God and the firmament proclaims the work of his hands.

درس (أرمياء 26: 8 - 15)

وكان لما فرغ ارميا من التكلم بكل ما اوصاه الرب ان يخاطب الشعب, قبض الكهنة والانبياء وكل الشعب عليه قائلين, لابد ان تموت. لماذا تنبأت باسم الرب قائلا ان مصير هذا الهيكل سيكون كمصير شيلوه, وهذه المدينة تصير خربة مهجورة. واحاط الشعب كله بارميا في بيت الرب.

فلما سمع بذلك رؤساء يهوذا بهذه الأمور اقبلوا من قصر الملك الى هيكل الرب وجلسوا في مدخل بوابة هيكل الرب الجديدة. ثم خاطب الكهنة والانبياء رؤساء يهوذا وسائر الشعب قائلين "هذا الرجل يستحق حكم الموت لانه قد تنبأ على هذه المدينة بالدمار كما سمعتم بأذانكم.

فقال ارميا لجميع الرؤساء وكل الشعب. الرب ارسلني لانتبأ على هذا الهيكل وعلى هذه المدينة بكل القضاء الذي سمعتموه. فالآن قوموا طرقكم واعمالكم واطيعوا صوت الرب الهكم, فيمتنع عن الشر الذي قضى به عليكم. اما انا فاني في ايديكم. اصنعوا بي ما يحلو لكم. ولكن تيقنوا انكم ان قتلتموني فأنكم تجلبون دما بريئا على انفسكم وعلى اهلها لانه الرب قد ارسلني حقا لاعلن قضاءه في مسامعكم.

في كل الارض ذاع منظرهم والى اقصى المسكونة كلماتهم. جعل للشمس مسكنا فيها.
السماوات تحدث بمجد الله. والفلك يخبر باعمال يديه.

EPISTLE: Galatians 1:11-19 (20th Sunday after Pentecost)

Prokimenon (*Tone 3*)

Sing praise to our God, sing praise!

Sing praise to our King, sing praise!

Stichon: All you peoples, clap your hands!

Shout to God with cries of gladness!

READING from the Epistle of St. Paul to the Galatians

BRETHREN, I give you to understand that the Good News that was announced to you by me is not of man. For I did not receive it from man, nor was it taught to me [by man], but I received it by a revelation from Jesus Christ. For you have heard of the way I lived before in Judaism: how I persecuted the Church of God and ravaged it beyond measure. And I advanced in Judaism above many of my contemporaries in my nation, showing much more zeal for the traditions of my fathers. But when it pleased him who from my mother's womb set me apart and called me by his grace, to reveal his Son in me, that I might preach him among the Gentiles, immediately, without taking counsel with flesh and blood and without going up to Jerusalem to those who were appointed apostles before me, I retired into Arabia and again returned to Damascus. Then after three years I went to Jerusalem to see Peter, and I remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles, except Jacob, the Lord's brother.

ALLELUIA (*Ps. 88:6,8*)

The heavens shall proclaim your wonders, O Lord, and your truth in the assembly of the saints.

Stichon: God is glorified in the council of his saints, great and awesome to all those around him.

الاحد العشرون بعد العنصرة

مقدمة الرسالة

القاريء: رنموا لإلهنا رنموا، رنموا لملكنا رنموا

الشعب: رنموا لإلهنا رنموا، رنموا لملكنا رنموا

القاريء: يا جميع الأمم صفقوا بالأيدي، هللوا لله بصوت الابتهاج

الشعب: رنموا لإلهنا رنموا، رنموا لملكنا رنموا

القاريء: رنموا لإلهنا رنموا،

الشعب: رنموا لملكنا رنموا

الرسالة (غلاطية 1: 11 - 19)

يا اخوة، أعلمكم ان الانجيل الذي بُثِرَ به على يدي، ليس بحسبِ الانسان. لأنني لم اتسلمه ولا تعلمته من انسان، بل بوحى يسوع المسيح. اذ قد سمعتم بسيرتي قديماً في ملة اليهود كيف كنتُ اضطهدُ كنيسة الله الى الغاية وأدمرها. وأزيدُ إقبالاً في ملة اليهود على كثيرين من اترابي في أمّتي، بكوني أوفوهم غيراً على تقاليدات آبائي. فلما ارتضى الله، الذي فرزني من جوف أمي ودعاني بنعمته، أن يُعلن ابنه فيّ لأبشر به بين الامم، لساعتي لم أصغ الى لحم او دم، ولا صعدتُ الى اورشليم الى الذين هم رسلٌ قبلي، بل سرتُ الى ديار العرب، ثم رجعتُ الى دمشق. وبعد ثلاثِ سنوات صعدتُ الى اورشليم لأزور بطرس. فأقمتُ عنده خمسة عشر يوماً. ولم أرَ غيره من الرسل سوى يعقوب أخي الرب.

هللوياء

والسموات تحمد بعجائبك يا رب وحقك في جماعة القديسين.
اله مهوب جدا في مجمع القديسين ومهيب عند جميع الذين حوله.

GOSPEL: MATTHEW 13:54-58 (7th Monday after Pentecost)

THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW THE EVANGELIST

AT that time when Jesus had come to his own country, he began to teach them in their synagogue, so that they were astonished, and said, "How did this man come by this wisdom and these miracles? Is not this the carpenter's son? Is not his mother called Mary, and his brethren James and Joseph and Simon and Jude? And his sisters, are they not all with us? Then where did he get all this?" And they took offense at him. But Jesus said the them, "a prophet is not without honor except in his own country, and in his own house." And because of their unbelief, he did work many miracles there.

الاثنين السابع بعد العنصرة

متى 13: 54-58

ولما جاء الى وطنه كان يعلمهم في مجمعهم حتى بهتوا وقالوا من اين له هذه الحكمة ووهذه المعجزات. أليس هذا ابن النجار. أليست امه تدعى مريم واخوته يعقوب ويوسف وسمعان ويهوذا. أوليست اخواته جميعهنّ عندنا فمن اين له هذه كلها. فكانوا يشكون فيه. واما يسوع فقال لهم ليس نبي بلا كرامة الا في وطنه وفي بيته. ولم يصنع هناك الا معجزات قليلة لعدم ايمانهم.

Holy Mysteries

Mysteries of Christian Initiation: 1 month advance notice. Parents and Sponsors must be practicing Catholics and properly registered in a parish.

Mystery of Holy Crowning: 6 months advance notice. Required: One meeting with Fr. Rez-kallah and participation in a marriage preparation program approved by the Catholic Church.

Mystery of Reconciliation: Before or after any service or by appointment

Mystery of Holy Unction: Available for those who are ill or anticipating an operation.

Saints of the Day for October 22

Commemoration of the Holy ABERCIUS, Equal-of-the-Apostles, Bishop of Hierapolis, the Wonderworker, and of the SEVEN HOLY CHILDREN martyred at Ephesus

Abercius was Bishop of Hierapolis in Phrygia Salutaris under Emperor Mark Anthony (161-180), and died around the end of the Second century. He had his epitaph engraved during his lifetime, in the symbolic form of the First century Christians: "The citizen of an eminent city, I made this tomb...My name is Abercius. I am the disciple of a chaste shepherd who feeds his flock of ewes on mountains and plains; who has very great eyes which see everything. He taught me the faithful Scriptures. He sent me to Rome to behold the Sovereign City and to see the Queen in golden raiment and golden shoes. There I saw a people who wear a splendid seal..., and everywhere faith led me. Everywhere it served me a fish from the spring, mighty and pure, whom a pure Virgin caught. It gave fish without ceasing to friends to eat. It has a delicious wine which it gives with bread...Let the brother who understands pray for Abercius..." This tombstone is now found in Rome, in the Lateran Museum.

It is said that the seven brothers of Ephesus were walled up alive in a grotto around 250 by Optimus, the proconsul of Asia, under Emperor Decius. The legend says that they were restored to life for a time, three hundred years after their martyrdom. It is interesting to note that this legend is also told in the Koran.



Missionary Journeys of St. Paul

- Acts 13:4 - 14:26** First Journey to Cyprus and Asia Minor
- Acts 15:40 - 18:22** Second Journey to Macedonia and Greece
- Acts 18:23 - 21:15** Third to Ephesus, Europe, and Asia Minor
- Acts 27:1 - 28:16** Fourth Journey to Malta and Rome

SAINT JACOB MELKITE (BYZANTINE) CATHOLIC COMMUNITY

Sunday Divine Liturgy 11 a.m. at Holy Angels Byzantine Catholic Church

Worship address: 2235 Galahad Road, San Diego, CA 92123

Mailing address: PO Box 231328, San Diego, CA 92193

Pastor office address: 4772 Felton Street, San Diego, CA 92116

Phone: 858-987-2864 E-mail: rsamaan@stjacobmelkite.org Web site: stjacobmelkite.org

Fr. Rezkallah Samaan, Pastor/Administrator Deacon Antoine Kabbane, Associate

St. Jacob Melkite Community is a Melkite Greek-Catholic Community of the Eparchy (Diocese) of Newton, led by His Grace, Bishop Nicholas. Liturgical services are celebrated in Arabic and English. The Eparchy is a part of the Patriarchate of Antioch, led by His Beatitude, Patriarch Joseph. "...and in Antioch the disciples were for the first time called Christians" (Acts 11:26). The Melkite Greek-Catholic Church maintains the Orthodox faith while also being in communion with the Catholic Church of Rome.

Follow Us



twitter.com/SJMelkite

Visit Us



stjacobmelkite.org

Like Us



facebook.com/StJacobMelkite

Event Calendar

(more details available on website - www.stjacobmelkite.org)

October 2017						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 Divine Liturgy	2	3	4 LIT Bible Study	5	6 Feast of St. Thomas	7
8 Divine Liturgy	9 Feast of St. James	10	11	12	13	14
15 Divine Liturgy	16 LIT Bible Study	17	18 Feast of St. Luke	19	20	21 Choir Practice
22 Divine Liturgy Community Luncheon	23 Feast of St. Jacob, Brother of the Lord Choir Practice	24	25	26 Feast of St. Demetrios & The Great Earthquake	27	28
29 Divine Liturgy	30	31				